



Isaïe compare le retour d'Israël sur sa terre, aux colombes qui retournent au colombier (Is. 60,8).

« Je crois
à la venue du
Messie »

הקדמה לפרק "חלק"

[...] וכל מי שאינו מאמין בו, או מי שאינו מחכה לביאתו--לא בשאר נביאים בלבד הוא כופר, אלא בתורה ובמשה רבנו: שהרי תורה העידה עליו, שנאמר "ושב ה' אלוהיך את שבותך, וריחמך; ושב, וקיבצך מכל העמים. . . אם יהיה נידחך, בקצה השמיים--משם, יקבצך ה' אלוהיך, ומשם, ייקחך. והביאך ה' אלוהיך. . ." (דברים ל, ג-ה). ואלו הדברים המפורשים בתורה, הם כוללים כל הדברים שנאמרו על ידי כל הנביאים.

Introduction au chapitre « Hélek »

[...] Et quiconque ne croit pas au Messie ou qui n'attend pas sa venue, non seulement il nie le discours des autres prophètes, mais il nie la Torah et Moïse, notre maître. Car la Torah a témoigné sur lui (le Messie), comme il est dit : « Et l'Éternel, ton Dieu, rétablira ta situation; Il aura compassion de toi, Il te rassemblera encore d'entre tous les peuples où l'Éternel, ton Dieu, t'aura dispersé... Quand tu serais repoussé aux extrémités du ciel, l'Éternel, ton Dieu, te rassemblera de là... (Dt XXX, 3 à 5). Ce sont ces paroles exprimées dans la Torah, contiennent tout ce qui sera dit par tous les prophètes.

Remarque

L'œuvre de Maïmonide contient un commentaire de la Mishna. Deux introductions occupent une place importante dans ce travail :

- **L'introduction aux Pirke Avoth** (Chapitres des Pères) : *Huit chapitres*, introduction qui constitue en fait une introduction à la psychologie, selon Maïmonide.
- **L'introduction au chapitre Hélek** (Part) du traité Sanhédrin, où notre auteur donne sa vision de l'eschatologie juive, en même temps que les 13 principes de la foi.

Source : Traduction et commentaire Philippe Haddad.